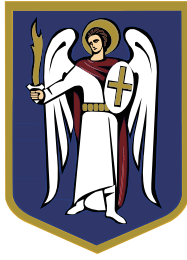


キエフ (ウクライナ)



Kiev (Ukraine)



**市の概要**

**人口** 280万人 / **面積** 825km<sup>2</sup>

ドニエプル川の中流に位置するウクライナの首都で、長い伝統と歴史に彩られた町。その起源は6世紀にさかのぼり、キエフ公国の都市として最古の歴史を誇っている。市街には公園や並木道が多く、緑地が市面積の65%を占めることから、「森の都」と呼ばれている。聖ソフィア大聖堂やペチェルスカヤ寺院などの名所があり、バレエ、音楽など芸術の都でもある。

**提携年月日**

1971年（昭和46年）9月7日

**Profile of Kiev:**

**Population:** 2,800,000      **Area:** 825km<sup>2</sup>

Kiev is the capital and largest city of Ukraine located in the north central part of the country on the Dnieper River. It has a long tradition and history. It is one of the oldest cities in Kiev Principality as its history began in the 6th century A.D. It is called the "Forest Capital" because it has several parks and roads lined with trees, and more than 65% of its land is covered by greenery. The city takes pride in having Saint Sophia Cathedral and Pechersk Lavra. Because of its sophisticated music and the well-known Kiev ballet troupe, it is also known as a culturally advanced city.

**Date of signing sister-city agreement:**

September 7, 1971

**提携の動機と経過**

1958年（昭和33年）、駐日ソ連大使が入洛の際、京都市長に姉妹都市提携を提案、翌年キエフ市長から書簡で正式に申入れがあった。その後、約10年間にわたって、各界で親善交流が行われ、友好関係を促進、キエフ市長の京都訪問もあって更に気運が高まった。1971年（昭和46年）、京都市長がキエフ市を訪問し、姉妹都市結成宣言を行った。

**Motivation and background:**

When the Ambassador of the U.S.S.R. visited Kyoto in 1958, he suggested to the Mayor of Kyoto that Kiev and Kyoto form sister-city ties. The following year the Mayor of Kiev sent a letter to the Mayor of Kyoto in which he officially proposed the connection. In the following 10 years, the people of both cities interacted frequently. The visit of the Mayor of Kiev to Kyoto raised the level of momentum in forming sister-city ties between the two cities. In 1971, the Mayor of Kyoto visited Kiev to sign the sister-city agreement.

